

**Drinking Water Operator  
Qualification Program  
Operators of Groundwater  
Catchment Station  
Without Treatment  
Job P2  
Apprenticeship and  
Evaluation Booklet**

EQ-5048-02A (04-2005)

---

**January 2004**



Emploi-Québec, in collaboration with the *Comité sectoriel de main-d'œuvre de l'environnement*, has produced this guide in order to describe the skills required to qualify as an operator of a groundwater catchment station without treatment (P2).

---

**OUR SPECIAL THANKS TO THE SPECIALISTS WHO HELPED DEVELOP THE P2 JOB PROFILE AND LEARNING & ASSESSMENT GUIDE**

**Mr. Jean-François Audet**  
Area Manager, Water Treatment  
Estrie, Aquatech

**Mr. Rachid Baïou**  
Project Leader  
Comité sectoriel de main-d'œuvre de  
l'environnement

**Mr. Jean Bernard**  
Superintendent  
Filtration Plant  
Alma

**Ms Line Côté**  
Consultant, Tool Development  
Groupe Réseau Conseil  
Longueuil

**Mr. Serge Cyr**  
Superintendent  
Water Treatment Plant  
Victoriaville

**Mr. Michel Demers**  
Operations Manager  
Longueuil, Aquatech

**Mr. Donald Ellis**  
Municipal Policy  
Ministère de l'Environnement

**Mr. Luc Fortin**  
Consultant, Tool Development  
Didasko  
Laval

**Mr. Marc Gélinas**  
Municipal Policy  
Ministère de l'Environnement

**Mr. Régeant Langlois**  
Superintendent  
Filtration Plant  
Roberval

**Mr. Normand Rabouin**  
Team Leader, Water Treatment  
Cap-de-la-Madeleine

**Ms Ginette Robin**  
Consultant, Tool Development  
Montréal

**Mr. Alain Rioux**  
Consultant, Water Management  
Sherbrooke

**Ms Caroline Robert**  
Municipal Policy  
Ministère de l'Environnement  
Québec City

**Groupe Consulteaux inc**  
Consultant  
Vaudreuil-Dorion

**Mr. David Sinclair**  
Operator  
Filtration Plant  
Terrebonne – La Plaine

**Mr. Yvan Tremblay**  
Municipal Policy  
Ministère de l'Environnement  
Sherbrooke

**Mr. Marc-André Marchand**  
Operator  
Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins  
Terrebonne

**Mr. François Lizotte**  
Foreman  
Environmental Branch  
Mirabel

**Mr. Claude Therrien**  
Operator  
Régie d'aqueduc intermunicipale des Moulins  
Terrebonne

**Mr. Daniel Vendette**  
Municipal Inspector  
Val Morin

**Ms Sylvie Lalancette**  
Consultant  
Workplace Skills Development Branch  
(DDCMT)  
Emploi-Québec

## **APPRENTICESHIP SUBCOMMITTEE**

### **Mr. Rachid Baïou**

Project Leader  
Comité sectoriel de main-d'œuvre de  
l'environnement (CSMOE)

### **Mr. Gilles Comtois**

Superintendent  
Filtration Plant  
Granby

### **Ms Sylvie Lalancette**

Consultant  
Workplace Skills Development Branch  
(DDCMT)  
Emploi-Québec

### **Ms Chantal Lebrun**

Consultant  
Workplace Skills Development Branch  
(DDCMT)  
Emploi-Québec

### **Mr. Claude Rhéaume**

Training Consultant  
Cégep Saint-Laurent  
Saint-Laurent

### **Mr. Denis Savard**

Lab Technician, Filtration Plant  
Outaouais-Gatineau  
CSN

### **Ms Marie-Reine Thouvenot**

Consultant  
Workplace Skills Development Branch  
(DDCMT)  
Emploi-Québec

### **Mr. Gilbert Brosseau**

Municipal Inspector  
Ripon  
COMBEQ

### **Mr. Daniel Labrèche**

Training Consultant  
Commission Scolaire des Trois-Lacs  
Vaudeuil-Dorion

### **Mr. Jean Lavoie**

Superintendent  
Water Treatment Plant  
Laval  
Réseau-Environnement

### **Mr. Robert Ouellet**

Chair  
Comité sectoriel de main-d'œuvre de  
l'Environnement (CSMOE)

### **Ms Caroline Robert**

Municipal Policy  
Ministère de l'Environnement du Québec  
(MENV)  
Québec

### **Mr. Claude Therrien**

Operator  
Régie d'aqueduc intermunicipal des Moulins  
Terrebonne  
SCFP

## **Apprenticeship Steering Committee**

### **Ms Michèle Béland**

Workplace Skills Development Branch  
(DDCMT)  
Emploi-Québec

### **Mr. Léandre Bouchard**

Ministère de l'Éducation du Québec (MEQ)

### **Mr. Pierre Chantal**

Sectoral Intervention Branch (DGAIS)  
Emploi-Québec

### **Mr. Pierre-Georges Garneau**

Workplace Skills Development Branch  
(DDCMT)  
Emploi-Québec

### **Mr. Jean Lavoie**

Réseau-Environnement

### **Mr. Robert Ouellet**

Chair  
Comité sectoriel main d'œuvre de  
l'environnement (CSMOE)

### **Mr. Pascal Sarrazin**

Fédération québécoise des municipalités  
(FQM)

### **Ms Lise Villeneuve**

Association des directeurs municipaux du  
Québec (ADMQ)

### **Mr. Didier Bicchi**

Ministère de l'Environnement du Québec  
(MENV)

### **Mr. Jean-Guy Cadorette**

Private Enterprise Representative  
Aquatech

### **Ms Marieke Cloutier**

Union des municipalités du Québec (UMQ)

### **Mr. Kamal Karazivan**

Ministère des Affaires municipales et de la  
Métropole (MAMM)

### **Mr. Robert Mercier**

Confédération des syndicats nationaux (CSN)  
Comité sectoriel de main-d'œuvre de  
l'environnement (CSMOE)

### **Mr. Patrice Sallam**

Fédération des travailleurs du Québec (FTQ)  
Comité sectoriel de main-d'œuvre de  
l'environnement (CSMOE)

### **Mr. Michel Savard**

Ministère de la Santé et des Services sociaux  
(MSSS)

APPRENTICE FILE	
NAME	_____
ADDRESS	_____
CITY	_____ POSTAL CODE _____
PHONE (____)	_____

<b>Emploi-Québec File #:</b> _____
------------------------------------

**Note on the protection of personal information**

- ① The information collected in this guide is subject to the *Act respecting access to documents held by public bodies and the protection of personal information*.
  
- ② The information is being collected for the purposes of administering the Emploi-Québec Drinking Water Operator Qualification Program.
  
- ③ For any questions regarding access to documents and the protection of personal information, contact Emploi-Québec.



# Table of Contents

<b>Introduction .....</b>	<b>1</b>
<b>Certificate of Qualification .....</b>	<b>3</b>
<b>Module 1, Taking Water Samples .....</b>	<b>5</b>
Job Skill: Take water samples according to the provisions of the Regulation	
Task 1.1 Take bacteriological and physiochemical samples according to the provisions of the Regulation .....	9
<b>Module 2, Groundwater Extraction and Pumping System .....</b>	<b>11</b>
Job Skill: Operate the groundwater extraction and pumping system	
Task 2.1 Conduct an inspection tour of groundwater extraction facilities .....	15
Task 2.2 Conduct an inspection and verification tour of groundwater pumping facilities.....	18
<b>Module 3, Pumping Drinking water into the Distribution Network.....</b>	<b>23</b>
Job Skill: Operate the pumping system that feeds drinking water into the distribution network	
Task 3.1 Conduct an inspection and verification tour of the drinking water pumping facilities in the distribution network.....	27
<b>Module 4, Building Services Systems .....</b>	<b>33</b>
Job Skill: Operate building services systems	
Task 4.1 Control the operation of the available building services systems (electricity, heating, ventilation, compressed air) .....	37
<b>Module 5, Stock Management.....</b>	<b>41</b>
Job Skill: Manage inventory	
Task 5.1 Take inventory and order the materials and products needed .....	43
<b>TABLES</b>	
SUMMARY TABLE .....	47
APPRENTICESHIP REPORT.....	50
EMPLOYER .....	51



---

# Introduction

This Apprenticeship and Evaluation Booklet is made up of modules for on-the-job training as an operator of a groundwater catchment station without treatment, Job P2.

Using this booklet, apprentices will learn all about the occupation under the supervision of experienced workers, called journeymen, and gain recognition of their new skills. The journeymen will evaluate their performance at each stage of the apprenticeship and ensure that their skills meet the prescribed standards.

The modules and tasks can be taught in the order deemed most appropriate at any given plant.

Suggestions and explanations on how to use this Apprenticeship and Evaluation Booklet are incorporated into the Journeyman's Guide.

Once the apprentice is deemed to have acquired the job skills in question, the journeyman is to sign the Apprenticeship and Evaluation Booklet in certification thereof.

## ≡ IMPORTANT ≡

**Apprentices are responsible for the safekeeping of this guide, as it is the only document recording the details of their apprenticeship.**



## **Certificate of Qualification**

Certificates of qualification are issued to those who have mastered the skills required to operate a groundwater catchment station without treatment (Job 2). They certify that the holder is qualified to practice the occupation.

**Certification can be granted once the apprentice has fully mastered all steps of every task in each module and the journeyman has completed an assessment based on the performance indicators in the guide.**

Emploi-Québec issues certificates of qualification to individuals who have mastered the skills set out in this Apprenticeship and Evaluation Booklet.

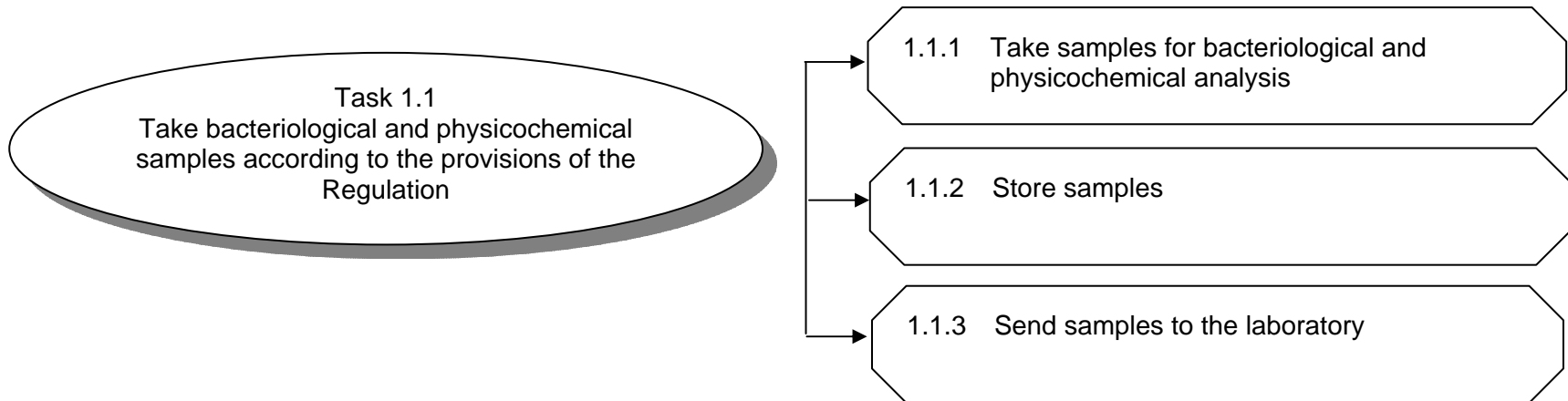


# Module 1

## Taking Water Samples

Job Skill:

Take water samples according to the provisions of the Regulation





---

## (P2) Apprenticeship Context

### 1. THE APPRENTICE HAS TAKEN SAMPLES IN THE FOLLOWING SITUATIONS. TICK OR SPECIFY:

- Regulatory samples
- Other \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

### 2. REMARKS OR DETAILS:

---

---

---

---

---

---

---



**Job Skill: Take water samples according to the provisions of the Regulation**

<b>Task 1.1 Take bacteriological and physicochemical samples according to the provisions of the Regulation</b>		<b>References &amp; Work Aids</b>	
<b>Steps</b>			
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>1.1.1 Take samples for bacteriological and physicochemical analysis</b>		
<input type="checkbox"/>	At each faucet, let the water run for at least five minutes before taking a sample	<b>T</b>	Methods for taking and preserving samples
<input type="checkbox"/>	Ensure that the water is not pretreated by a watersoftener or filter (even at the faucet)		
<input type="checkbox"/>	Take samples according to the sampling and sample conservation method set out in the Regulation	<b>T</b>	Methods for taking and preserving samples <b>R</b> Water sampling program
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>1.1.2 Store samples</b>		
<input type="checkbox"/>	Explain proper storage and preservation conditions and how quickly the samples must be sent to the laboratory	<b>T</b>	Methods for taking and preserving samples
<input type="checkbox"/>	Store the samples according to the reference materials provided by the Ministère de l'Environnement (MENV)		
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>1.1.3 Send samples to the laboratory</b>		
<input type="checkbox"/>	Complete the test request form(s) as per the established protocol	<b>R</b>	Test request forms provided by an accredited laboratory
<input type="checkbox"/>	Send the samples to an accredited laboratory by the time and as per the procedures set out in the Regulation	<b>T</b>	Methods for taking and preserving samples
<b>Journeyman's initials:</b>		<b>Apprentice's initials:</b>	

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided as part of earlier training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

---

**(P2) Confirmation of Skills Acquired**

We, the undersigned, hereby certify that the Apprentice has mastered Module 1,

**“Taking Water Samples”**

Signature of the Apprentice

\_\_\_\_\_

Signature of the Journeyman

\_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature of the Employer \_\_\_\_\_

## Module 2

# Groundwater Extraction and Pumping System

**Job Skill:**  
**Operate the groundwater extraction and pumping system**

Task 2.1  
Conduct an inspection tour of  
groundwater extraction facilities

2.1.1 Inspect and verify the integrity of the site,  
facilities, and equipment

2.1.2 Inspect and verify groundwater extraction  
structures (wells, boreholes, galleries)

2.1.3 Inspect and verify any raw water storage tanks  
(open surface or hydropneumatic) and control and  
measuring instruments

Task 2.2  
Conduct an inspection and verification  
tour of groundwater pumping facilities

2.2.1 Inspect and verify pumps and any related  
measuring or control instruments

2.2.2 Verify and test pump flow rate or the number of  
active pumps according to the extraction  
system's operating capacity and the distribution  
network's needs

2.2.3 Inspect and test valve operation

2.2.4 Inspect and test air bleed valve operation



**(P2) Apprenticeship Context**

1. THE APPRENTICE HAS WORKED WITH THE FOLLOWING TYPES OF EQUIPMENT. TICK OR SPECIFY:

PUMPS	STORAGE TANKS	VALVES (main valves in use, e.g., guillotine, pressure release, self-regulating, etc.)
Submersible:	Open surface:	
Dry well:	Hydropneumatic:	

2. THE APPRENTICE HAS LEARNED TO USE THE FOLLOWING INSTRUMENTS. TICK OR SPECIFY:

- Piezometer
- Flow indicator
- Pressure indicator
- Water level alarm or float
- Water level measuring devices
- Other \_\_\_\_\_

3. REMARKS OR DETAILS CONCERNING FACILITIES AND INSTRUMENTS:

---



---



**Job Skill: Operate the groundwater extraction and pumping system**

<b>Task 2.1 Conduct an inspection tour of groundwater extraction facilities</b>			
<b>Steps</b>		<b>References &amp; Work Aids</b>	
<b>2.1.1 Inspect and verify the integrity of the site, facilities, and equipment</b>			
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>A- Verify the integrity of groundwater extraction sites and facilities</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe how the groundwater extraction and pumping system works		
<input type="checkbox"/>	Locate the groundwater extraction sites on the network map	<b>R</b>	Network and facility map
<input type="checkbox"/>	Explain the routing, means of replenishment, and ways to protect groundwater resources		
<input type="checkbox"/>	Identify the boundaries of the regulatory catchment site	<b>R</b>	Regulation respecting groundwater catchment
<input type="checkbox"/>	Identify any potential risks of contamination that may affect groundwater extraction facilities, explain the means of detecting these risks, and list the routine checks required	<b>W</b> <b>R</b>	Groundwater Extraction Facilities Regulation respecting groundwater catchment
<input type="checkbox"/>	Thoroughly describe the inspection tour procedure, including frequency, route, and order of verifications	<b>R</b>	Inspection Manual or Tour Report
<input type="checkbox"/>	Conduct an inspection tour of the sites; observe and identify all abnormalities or critical situations	<b>R</b>	Inspection Manual or Tour Report
<input type="checkbox"/>	Draw conclusions from your observations and take any corrective measures required	<b>W</b>	Groundwater Extraction Facilities
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>B- Appropriately assess what corrective measures must be taken to address potential risks</b>		
<input type="checkbox"/>	Identify abnormalities that may pose a risk, analyze the possible causes, diagnose the problem, and take the appropriate corrective measures	<b>W</b>	Groundwater Extraction Facilities
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>2.1.2 Inspect and verify groundwater extraction structures (wells, boreholes, galleries)</b>			
✓	<b>A- Inspect groundwater extraction structures (wells, boreholes, galleries)</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe the types of extraction structures and explain how they work		
<input type="checkbox"/>	Locate extraction structures on the map of groundwater extraction facilities	<b>R</b>	Map of groundwater extraction facilities
<input type="checkbox"/>	Describe the factors or indications of a structure's deterioration and the consequences of leakage	<b>W</b>	Groundwater Extraction Facilities
<input type="checkbox"/>	Visually inspect extraction structures		
<input type="checkbox"/>	Take readings from all instruments	<b>W</b>	Measuring Instruments
<input type="checkbox"/>	Take a raw water sample if applicable	<b>W</b>	Raw Water Sampling
		<b>T</b>	Methods for taking and preserving samples
<input type="checkbox"/>	Draw conclusions from your observations and take any corrective measures required	<b>W</b>	Groundwater Extraction Facilities
✓	<b>B- Appropriately assess what corrective measures must be taken to address potential risks</b>		
<input type="checkbox"/>	Identify abnormalities that may pose a risk, analyze the possible causes, diagnose the problem, and take the appropriate corrective measures	<b>W</b>	Groundwater Extraction Facilities
✓	<b>C- Record any noteworthy information on extraction structures</b>		
<input type="checkbox"/>	Provide a detailed, accurate, and legible listing of all noteworthy data on the condition of extraction structures	<b>W</b>	Groundwater Extraction Facilities
		<b>R</b>	Daily Log or Tour Report
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>2.1.3 Inspect and examine any raw water storage tanks (open surface hydropneumatic) and control and measuring instruments</b>			
✓ <b>A- Verify that water storage tanks meet the proscribed standards</b>			
<input type="checkbox"/>	Locate storage tanks on the map of groundwater extraction facilities	R	Map of groundwater extraction facilities
<input type="checkbox"/>	Identify possible causes of the physical deterioration of raw water storage tanks and explain the potential risk of contamination and its effect on water quality	W	Tanks
<input type="checkbox"/>	Verify the physical integrity of the storage tanks, draw conclusions from your findings, and take any corrective measures required as per established procedures	W R	Tanks OHS Confined Spaces Regulation
<input type="checkbox"/>	Make a list of all measuring and control instruments used and explain the role of each in the drinking water production process	W	Measuring Instruments
<input type="checkbox"/>	Periodically ensure that measuring and control instruments are working properly and take any corrective action required	R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Take readings from measuring and control instruments in raw water storage tanks and verify that the results are within established critical water levels	W	Measuring Instruments
<input type="checkbox"/>	Adjust the flow rate accordingly		
✓ <b>B- Appropriately assess what corrective measures must be taken to address potential risks</b>			
<input type="checkbox"/>	Identify abnormalities that may pose a risk, analyze the possible causes, diagnose the problem, and take the appropriate corrective measures	W	Tanks
✓ <b>C- Record any noteworthy information on raw water storage tanks</b>			
<input type="checkbox"/>	Provide a detailed, accurate, and legible listing of all noteworthy data on water levels in the raw water storage tanks	R	Daily Log or Tour Report
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

<b>Task 2.2 Conduct an inspection and verification tour of groundwater pumping facilities</b>			
<b>Steps</b>		<b>References &amp; Work Aids</b>	
<b>2.2.1 Inspect and verify pumps and any related measuring or control instruments</b>			
✓	<b>A- Test pumps</b>		
<input type="checkbox"/>	Locate groundwater pumping facilities on the network map	R	Map of distribution network R Map of groundwater extraction facilities
<input type="checkbox"/>	Describe the types of pumps and their main components		
<input type="checkbox"/>	Explain normal pump operation (capacity and range) and the consequences of malfunction		
<input type="checkbox"/>	Determine the measuring and control instruments associated with the pumps and explain their basic operating principles	W	Measuring Instruments
<input type="checkbox"/>	Take readings from measuring and control instruments and compare the results with reference values	R	Manufacturer's manual (pump curve)
<input type="checkbox"/>	Evaluate the production and electromechanical process parameters for each pump	W	Raw Water Extraction Pumps
<input type="checkbox"/>	Assess pump operation based on process parameters and take any corrective measures required according to established procedures	W R	Raw Water Extraction Pumps Manufacturer's manual
✓	<b>B- Appropriately assess what preventive and corrective measures must be taken to ensure the pumps operate properly</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe the preventive maintenance needed to identify potential problems with the pumps	W R	Maintenance Chart (Module 2) Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Identify potential pump malfunctions, explain the possible causes, diagnose the problem, and take the appropriate corrective measures	W R	Raw Water Extraction Pumps Manufacturer's manual
✓	<b>C- Record any noteworthy information on pump operating parameters</b>		
<input type="checkbox"/>	Provide a detailed, accurate, and legible listing of all noteworthy data on pump operations	R W	Daily Log or Tour Report Raw Water Extraction Pumps
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>2.2.2 Verify and test pump flow rate or the number of active pumps according to the extraction system's operating capacity and the distribution network's needs</b>			
✓	<b>A- Verify the output and pressure of raw water pumping units</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe the extraction system's operating capacity and the output rate needed to meet the distribution network's needs		
<input type="checkbox"/>	Explain the consequences of malfunction at a raw water pumping facility		
<input type="checkbox"/>	Either onsite or by remote sensing, identify which pumps are active and which are inactive	<b>R</b>	Network and groundwater pumping facility maps
<input type="checkbox"/>	Assess the flow rate and pressure according to the extraction system's operating capacity and the distribution network's needs	<b>W</b>	System of Units
<input type="checkbox"/>	Verify whether the number of active pumps is sufficient for the extraction system's operating capacity and the distribution network's needs		
<input type="checkbox"/>	Verify that pumps can be activated and de-activated to meet the pumping system's operating capacity and the distribution network's needs		
<input type="checkbox"/>	Draw conclusions from the data collected, analyze the effect on drinking water production volumes, and take any corrective measures required	<b>W</b>	Raw Water Extraction Pumps
✓	<b>B- Appropriately assess what corrective measures must be taken to address situations affecting pump flow rate</b>		
<input type="checkbox"/>	Identify potential problems that may affect drinking water production volumes, explain the possible causes, diagnose the problem, and take the appropriate corrective action	<b>W</b>	Raw Water Extraction Pumps
✓	<b>C- Record any noteworthy information on pump operating capacity</b>		
<input type="checkbox"/>	Provide a detailed, accurate, and legible listing of all noteworthy data on pump operating capacity	<b>R</b> <b>W</b>	Daily Log or Tour Report Raw Water Extraction Pumps
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>2.2.3 Inspect and test valve operation</b>			
✓	<b>A- Verify valve functioning</b>		
<input type="checkbox"/>	Locate groundwater extraction system valves on the map of the water distribution network	R	Map of the water distribution network
<input type="checkbox"/>	Describe how valve-related devices work and explain the optimum operating conditions	W	Valves
		R	Manufacturers' manuals
<input type="checkbox"/>	Ascertain that the valves are properly positioned for the pressure and flow rate requirements at the time of inspection	R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Examine the condition of the valves (maneuverability, pressure required, seal, noise)	R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Verify and adjust self-regulating valves, if any, to obtain the required pressure or flow rate	R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Draw conclusions from the data collected and consequences noted and take any corrective measures required	W	Valves
✓	<b>B- Appropriately assess what preventive and corrective measures must be taken to ensure proper valve operation</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe the preventive maintenance needed to identify potential problems with the valves	W	Maintenance Chart (Module 2)
		R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Identify valve malfunctions that may affect drinking water production volumes, explain the possible causes, make a diagnosis, and take the appropriate corrective measures	W	Valves
<b>Journeyman's initials:</b>		<b>Apprentice's initials:</b>	

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>2.2.4 Inspect and test air bleed valve operation</b>			
✓	<b>A- Verify that air bleed valves are working properly</b>		
<input type="checkbox"/>	Locate air bleed valves on the map of groundwater extraction facilities	R	Map of groundwater facilities
<input type="checkbox"/>	Explain how air bleed valves work and describe their role in the process		
<input type="checkbox"/>	Explain how the presence of air affects pumps and conduits		
<input type="checkbox"/>	Describe the annual preventive maintenance required to eliminate potential problems with air bleed valves		
<input type="checkbox"/>	Record any noteworthy information after inspecting air bleed valves	R	Tour Report
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

---

**(P2) Confirmation of Skills Acquired**

**We, the undersigned, hereby certify that the Apprentice has mastered Module 2**

**“Groundwater Extraction and Pumping System”**

**Signature of the Apprentice**

\_\_\_\_\_

**Signature of the Journeyman**

\_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_

**Signature of the Employer:** \_\_\_\_\_

# Module 3

## Pumping Drinking water into the Distribution Network

**Job Skill**  
**Operate the pumping system that feeds drinking water into the distribution network**

**Task 3.1**  
Conduct an inspection and verification tour of the drinking water pumping facilities in the distribution network

- 3.1.1 Inspect and verify pumps and related measuring and control instruments, as the case may be
- 3.1.2 Verify and test the flow rate or the number of pumps active according to the plant's and distribution network's capacity
- 3.1.3 Verify and test valve operation in the pumping system
- 3.1.4 Inspect and test air bleed valve operation (if available)
- 3.1.5 Inspect and verify drinking water tanks (open surface or hydropneumatic) as well as measuring and control instruments, as the case may be (if available)



## (P2) Context of the Apprenticeship

1. THE APPRENTICE HAS WORKED WITH THE FOLLOWING TYPES OF EQUIPMENT. TICK OR SPECIFY:

PUMPS	STORAGE TANKS	VALVES (main valves used, e.g., guillotines, pressure release, self-regulating, etc.)	AIR BLEED VALVE
Submersible:	Open surface:		
Dry well:	Hydropneumatic		

2. THE APPRENTICE HAS LEARNED TO USE THE FOLLOWING INSTRUMENTS. TICK OR SPECIFY:

- Flow indicator
- Pressure indicator
- Water level alarm
- Water level measuring devices
- Other \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. REMARKS OR DETAILS CONCERNING FACILITIES AND INSTRUMENTS:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_



**Job Skill: Operate the pumping system that feeds drinking water into the distribution network**

<b>Task 3.1 Conduct an inspection and verification tour of the drinking water pumping facilities in the distribution network</b>			
<b>Steps</b>		<b>References &amp; Work Aids</b>	
<b>3.1.1 Inspect and verify pumps and related measuring and control instruments, as the case may be</b>			
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>A- Verify pumps</b>		
<input type="checkbox"/>	Locate drinking water pumping facilities on the network map	R	Map of the water distribution network
<input type="checkbox"/>	Describe the types of pumps and their main components		
<input type="checkbox"/>	Explain the normal operating conditions of the pumps (capacity and range) and the consequences of malfunction		
<input type="checkbox"/>	Identify the measuring and control instruments used for the pumps and describe how they work	W	Measuring Instruments
<input type="checkbox"/>	Take readings from the measuring and control instruments and compare the results with reference values to verify that the pumps are working properly	R	Manufacturer's manual (pump curve)
<input type="checkbox"/>	Verify the production and electromechanical process parameters of each pump	W	Drinking water Pumps
<input type="checkbox"/>	Rate pump operation according to the operating parameters and take any necessary corrective measures as per established procedures	W R	Drinking water Pumps Manufacturer's manual
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>B- Appropriately assess what preventive and corrective measures must be taken to ensure the pumps work properly</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe the preventive maintenance needed to identify potential problems with the drinking water pumps	W R	Maintenance Chart (Module 4) Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Identify situations that could cause pump malfunction, explain the possible causes, make a diagnosis, and take the appropriate corrective measures	W R	Drinking water Pumps Manufacturer's manual
<input checked="" type="checkbox"/>	<b>C- Record any noteworthy information on pump operating parameters</b>		
<input type="checkbox"/>	Provide a detailed, accurate, and legible listing of all noteworthy data on pump operation	R W	Daily Log or Tour Report Drinking water Pumps
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>3.1.2 Verify and test the pump flow rate or the number of active pumps according to the plant's and distribution network's capacity</b>			
✓	<b>A- Verify the flow rate and pressure at drinking water pumping facilities</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe the production capacity and flow rate required to meet the distribution network's needs		
<input type="checkbox"/>	Explain the consequences of malfunction at a drinking water pumping facility		
<input type="checkbox"/>	Either onsite or by remote sensing, identify which pumps are active and which are inactive	<b>R</b>	Map of the water distribution network
<input type="checkbox"/>	Assess the flow rate and pressure according to the extraction system's operating capacity and the distribution network's needs	<b>W</b>	System of Units
<input type="checkbox"/>	Verify whether the number of active pumps is sufficient for the extraction system's operating capacity and the distribution network's needs		
<input type="checkbox"/>	Verify that pumps can be activated and de-activated to meet the pumping system's operating capacity and the distribution network's needs		
<input type="checkbox"/>	Draw conclusions from the data collected, analyze the effect on drinking water production volumes, and take any corrective measures required	<b>W</b>	Drinking water Pumps
✓	<b>B- Appropriately assess what corrective measures must be taken to address situations affecting pump flow rates</b>		
<input type="checkbox"/>	Identify potential problems that may affect drinking water production volumes, explain the possible causes, diagnose the problem, and take the appropriate corrective action	<b>W</b>	Drinking water Pumps
✓	<b>C- Record any noteworthy information on pump operating capacity</b>		
<input type="checkbox"/>	Provide a detailed, accurate, and legible listing of all noteworthy data on pump operating capacity	<b>R</b> <b>W</b>	Daily Log or Tour Report Drinking water Pumps
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>3.1.3 Verify and test valve operation in the pumping system (if available)</b>			
✓	<b>A- Verify valve operation in the pumping system</b>		
<input type="checkbox"/>	Locate drinking water pumping valves on the map of the water distribution network	R	Map of the water distribution network
<input type="checkbox"/>	Describe how valve-related devices work and explain their optimum operating conditions	W	Valves R Manufacturers' manuals
<input type="checkbox"/>	Ascertain that the valves are properly positioned for the pressure and flow rate requirements at the time of inspection	R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Examine the condition of the valves (maneuverability, pressure required, seal, noise)		
<input type="checkbox"/>	Verify and adjust self-regulating valves, if any, to obtain the required pressure or flow rate		
<input type="checkbox"/>	Draw conclusions from the data collected and consequences noted and take any corrective measures required	W	Valves
✓	<b>B- Appropriately assess what preventive and corrective measures must be taken to ensure proper valve operation</b>		
<input type="checkbox"/>	Describe the preventive maintenance needed to identify potential problems with the valves	W	Maintenance Chart (Module 4) R Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Identify valve malfunctions that may affect drinking water production volumes, explain the possible causes, make a diagnosis, and take the appropriate corrective measures	W	Valves
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>3.1.4 Inspect and test air bleed valve operation (if available)</b>			
✓	<b>A- Verify that air bleed valves are working properly</b>		
<input type="checkbox"/>	Locate air bleed valves on the map of drinking water pumping facilities	R	Map of groundwater facilities
<input type="checkbox"/>	Explain how air bleed valves work and describe their role in the process		
<input type="checkbox"/>	Explain how the presence of air affects pumps and conduits		
<input type="checkbox"/>	Describe the annual preventive maintenance needed to eliminate potential problems with air bleed valves		
<input type="checkbox"/>	Record any noteworthy information after inspecting air bleed valves	R	Tour Report
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

Steps		References & Work Aids	
<b>3.1.5 Inspect and verify drinking water tanks (open surface or hydropneumatic) as well as measuring and control instruments, as the case may be</b>			
<input checked="" type="checkbox"/> <b>A- Verify water storage tanks as per established procedures</b>			
<input type="checkbox"/>	Locate water tanks on the map of the water distribution network	R	Map of the water distribution network
<input type="checkbox"/>	Check for signs of physical deterioration of drinking water storage tanks and explain the potential risk of contamination and its effect on water quality	W	Storage Tanks
<input type="checkbox"/>	Verify the physical integrity of the tanks, draw conclusions from your findings, and take any corrective measures required as per established procedures	W	Storage Tanks R OHS Confined Spaces Regulation
<input type="checkbox"/>	Make a list of the measuring and control instruments used and explain their role in the drinking water production process	W	Measuring Instruments
<input type="checkbox"/>	Periodically verify that the measuring and control instruments are working properly and take any appropriate corrective action	R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Take readings from measuring and control instruments in storage tanks and verify that the results are within established critical water levels	W	Measuring Instruments
<input type="checkbox"/>	Adjust the flow rate accordingly		
<input checked="" type="checkbox"/> <b>B- Appropriately assess what corrective measures must be taken to address potential risks</b>			
<input type="checkbox"/>	Identify abnormalities that may pose a risk, analyze the possible causes, diagnose the problem, and take the appropriate corrective measures as per the established procedure	W	Water Tanks
<input checked="" type="checkbox"/> <b>C- Record any noteworthy information on drinking water storage tanks</b>			
<input type="checkbox"/>	Provide a detailed, accurate, and legible listing of all noteworthy data on water levels in the drinking water storage tanks	R	Daily Log or Tour Report
<b>Journeyman's initials:</b>		<b>Apprentice's initials:</b>	

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

---

**(P2) Confirmation of Skills Acquired**

**We, the undersigned, hereby certify that the Apprentice has mastered Module 3**

**“Pumping Drinking water into the Distribution Network”**

**Signature of the Apprentice**

\_\_\_\_\_

**Signature of the Journeyman**

\_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_

**Signature of the Employer:** \_\_\_\_\_

# Module 4

## Building Services Systems

**Job Skill:**  
**Operate building services systems**

**Task 4.1**  
Control the operation of the available building services systems (electricity, heating, ventilation, compressed air)

- 4.1.1 Control the main electric power supply system (Hydro-Québec)
- 4.1.2 Control the standby electrical system (generator)
- 4.1.3 Control the heating and ventilation systems
- 4.1.4 Control the compressed air systems



**1. THE APPRENTICE HAS TAKEN SAMPLES IN THE FOLLOWING SITUATIONS. TICK OR SPECIFY**

- Main electric power supply system (Hydro-Québec)
- Standby electrical system (generator)
- Heating system
- Ventilation system
- Compressed air system

**2. COMMENTS OR DETAILS ON THE SYSTEMS USED:**

---

---

---

---

---



**Job Skill: Operate building services systems**

<b>Task 4.1 Control the operation of the available building services systems (electricity, heating, ventilation, compressed air)</b>			
<b>Steps</b>		<b>References &amp; Work Aids</b>	
<b>4.1.1 Control the main electric power supply system (Hydro-Québec)</b>			
<input type="checkbox"/>	Describe the operation of the station's main electric power supply system		
<input type="checkbox"/>	Use the various indicators (phase, amperage, voltage) to ensure that the main electric power supply system operates properly		
<input type="checkbox"/>	Periodically check the condition of the main electric power supply system components, if applicable		
<input type="checkbox"/>	If possible, describe and apply the electric power supply start/stop procedure	R	Electrical safety standards
<input type="checkbox"/>	Describe the measures needed and the safety procedure that must be complied with to insulate equipment to be repaired from the power supply system		
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>
<b>4.1.2 Control the standby electrical system (generator)</b>			
<input type="checkbox"/>	Name the equipment connected to the generator and explain the consequences of a power failure		
<input type="checkbox"/>	Describe the start/stop procedure (simulate a power failure) of the standby electrical system (generator) in case of power failure	R	Generator start/stop procedure according to manufacturer's manual R Electrical safety standards
<input type="checkbox"/>	Take readings from the generator's instruments and on/off indicators and take appropriate corrective action	R	Manufacturer's manual
<input type="checkbox"/>	Describe the preventive maintenance required for the generator	W	Maintenance chart (Module 3) R Manufacturer's manual
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R: Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV**

**T: Training aids provided as part of earlier training**

**W: Work aids provided by the journeyman or trainer**

Steps		References & Work Aids	
<b>4.1.3 Control the heating and ventilation systems</b>			
<input type="checkbox"/>	Ensure that the heating and ventilation systems work properly and take appropriate corrective action	<b>R</b> Manufacturer's manual <b>W</b> Maintenance chart (Module 3)	
<input type="checkbox"/>	Explain the consequences of defective operation or failure of these systems		
<input type="checkbox"/>	Check the condition of the filters and take appropriate corrective action		
<input type="checkbox"/>	Describe the preventive maintenance required for the heating and ventilation systems		
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>
<b>4.1.4 Control the compressed air systems</b>			
<input type="checkbox"/>	Describe the operation of the compressed air network and its components	<b>R</b> Manufacturer's manual	
<input type="checkbox"/>	Name the equipment connected to the compressed air system		
<input type="checkbox"/>	Explain the consequences and causes of a malfunction of these systems		
<input type="checkbox"/>	Flush the air storage tank of the compressor and the network air bleed valve, if applicable		
<input type="checkbox"/>	Describe the preventive maintenance required for the compressed air system	<b>W</b> Maintenance chart (Module 3)	
<b>Journeyman's initials:</b>			<b>Apprentice's initials:</b>

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided as part of earlier training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

---

**(P2) Confirmation of Skills Acquired**

**We, the undersigned, hereby certify that the Apprentice has mastered Module 4**

**“Building Services Systems”**

**Signature of the Apprentice**

\_\_\_\_\_

**Signature of the Journeyman**

\_\_\_\_\_

**Date** \_\_\_\_\_

**Signature of the Employer**



# Module 5

## Stock Management

**Job Skill:**  
**Manage inventory**

**Task 5.1**  
Take inventory and order the materials  
and products needed

5.1.1 Verify product expiry dates

5.1.2 Determine the plant's usual requirements

5.1.3 Order or have someone order the products  
needed

5.1.4 Compare shipment with order



**Job Skill: Manage inventory**

Task 5.1 Take inventory and order the materials and products needed			
Steps		References & Work Aids	
✓	<b>5.1.1 Verify product expiry dates</b>		
<input type="checkbox"/>	Explain the consequences of treating drinking water with expired products	R Technical spec sheets provided with the products	
<input type="checkbox"/>	Ensure that products are classified and stored according to expiry dates and in adequate storage conditions		
✓	<b>5.1.2 Determine the plant's usual requirements</b>		
<input type="checkbox"/>	Make a list of the materials needed for daily operations: equipment, essential parts, chemicals, testing products, measuring and control instruments		
<input type="checkbox"/>	Explain the basic principles of taking inventory		
<input type="checkbox"/>	Determine the plant's needs and keep the inventory current by verifying stock levels		
✓	<b>5.1.3 Order or have someone order the products needed</b>		
<input type="checkbox"/>	Explain how to prepare a purchase requisition and an order form		
<input type="checkbox"/>	Prepare or have someone prepare an order according to the procedures in effect	R Internal procedures in effect	
✓	<b>5.1.4 Compare shipment with order</b>		
<input type="checkbox"/>	Verify the quantity and quality of the products received against the order form and invoice		
<input type="checkbox"/>	Ensure stock rotation		
<b>Journeyman's initials:</b>		<b>Apprentice's initials:</b>	

**R:** Reference materials provided by the plant manager/apprentice; general apprenticeship documents from MENV

**T:** Training aids provided during the prerequisite training

**W:** Work aids provided by the journeyman or trainer

**(P2) Confirmation of Skills Acquired**

We, the undersigned, hereby certify that the Apprentice has mastered Module 5

**“STOCK MANAGEMENT”**

Signature of the Apprentice

\_\_\_\_\_

Signature of the Journeyman

\_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature of the Employer \_\_\_\_\_

# **TABLES**



**SUMMARY TABLE (P2)**

<b>JOB SKILL</b>	<b>STEPS</b>					
1. Take water samples according to the provisions of the Regulation	1.1 Take bacteriological and physicochemical samples according to the provisions of the Regulation					
2. Operate the groundwater extraction and pumping system	2.1 Conduct an inspection tour of groundwater extraction facilities	2.2 Conduct an inspection and verification tour of groundwater pumping facilities				



**SUMMARY TABLE (P2)**

Job Skill	STEPS					
<p>3. Operate the pumping system that feeds drinking water into the distribution network</p>	<p>3.1 Conduct an inspection and verification tour of the drinking water pumping facilities in the distribution network</p>					
<p>4. Operate building services systems</p>	<p>4.1 Control the operation of the available building services systems (electricity, heating, ventilation, compressed air)</p>					
<p>5. Manage inventory</p>	<p>5.1 Take inventory and order the materials and products needed</p>					

**(P2) APPRENTICESHIP REPORT**

<b>Name of Apprentice:</b>	<b>Emploi-Québec File #:</b>
----------------------------	------------------------------

**WORKPLACE APPRENTICESHIP PROGRAM**

<b>Module</b>			<b>Signature of Emploi-Québec Representative</b>	<b>Date</b>	<b>Agreement #</b>
	<b>To Acquire</b>	<b>To Be Assessed</b>			
Taking Water Samples					
Groundwater Extracting and Pumping System					
Pumping Drinking water into the Distribution Network					
Building Services Systems					
Stock Management					

<b>EMPLOYER</b>		
<b>Name</b>		
<b>Address</b>		
<b>City</b>	<b>Postal Code</b>	<b>Phone</b>
<b>Name of Journeyman</b>		
<b>Agreement</b>	<b>Start Date</b>	<b>End Date</b>

<b>EMPLOYER</b>		
<b>Name</b>		
<b>Address</b>		
<b>City</b>	<b>Postal Code</b>	<b>Phone</b>
<b>Name of Journeyman</b>		
<b>Agreement</b>	<b>Start Date</b>	<b>End Date</b>